



智無憂萬用壽險計劃II

首個保單年度最低派息率[^]

為**年**利率 **4.00%** (港元保單) / **4.25%** (美元保單)

由2015年12月21日至2016年3月31日(包括首尾兩天) (「推廣期」), 成功投保中銀集團人壽保險有限公司(「中銀集團人壽」)承保的「智無憂萬用壽險計劃II」(「本計劃」), 可享首個保單年度年利率為4.00%(港元保單)/4.25%(美元保單)的最低派息率[^], 兼享提取費用和退保費用寬減優惠。

客戶於推廣期內成功投保本計劃, 可享最低派息率[^]為:

- 首個保單年度: 年利率4.00%(港元保單)/年利率4.25%(美元保單)
- 第2個保單年度: 年利率3.15%(港元保單)/年利率3.40%(美元保單)
- 第3個至第10個保單年度: 年利率2.00%(港元保單)/年利率2.25%(美元保單)

最新派息率[^]可透過中銀集團人壽網頁(www.bocgroup.com/bocg-life)或各主要保險代理銀行分行查詢。第十一個保單年度及以後的派息率[^]為不保證。

費用寬減優惠

客戶於推廣期內成功投保本計劃, 可享提取費用及退保費用寬減優惠, 詳情如下:

保單年度	提取費用 (提取部分款項時, 佔部分提款額的百分比。 <u>惟作出部份款項提取時, 不超過當時戶口價值20%之提取金額將獲豁免提取費用; 任何超過當時戶口價值20%之提取金額或需繳付提取費用。</u>)	退保費用 (退保時, 佔戶口價值*的百分比。 <u>惟於保單退保時, 若該保單年度內並沒有提取任何款項, 首20%的戶口價值可獲豁免退保費用。</u>)
1	10% → 5%	10% → 5%
2	9% → 4%	9% → 4%
3	8% → 3%	8% → 3%
4	7% → 2%	7% → 2%
5	6% → 1%	6% → 1%
6	5% → 0%	5% → 0%
7	4% → 0%	4% → 0%
8	3% → 0%	3% → 0%
9	2% → 0%	2% → 0%
10年或以上	0%	0%

請即投保, 盡握良機!

本優惠(見下述定義)受下列條款及細則約束。有關本計劃的資料及本優惠詳情, 請親臨以下主要保險代理銀行任何一家分行。

註:

保單權益人須承受保險公司的信貸風險。若保單權益人於保單初期中止此計劃及/或退保, 其取回的收益金額可能遠低於已繳付的保費; 本文所列舉的過往、現時、預計及/或潛在收益及/或回報(例如獎金、紅利、利息等)並非保證和僅作說明用途。將來實際所得收益及/或回報, 可能低於或高於現時列出的收益及/或回報。

- 中國銀行(香港)有限公司 ☎ (852) 3988 2388 ㊦ www.bochk.com
- 南洋商業銀行有限公司 ☎ (852) 2622 2633 ㊦ www.ncb.com.hk
- 集友銀行有限公司 ☎ (852) 2843 2773 ㊦ www.chiyubank.com

承保機構:



見後頁

主要保險代理銀行:



(續)

備註：

本計劃有不同費用(包括保費費用、保險成本、保單費用及退保/提取款項費用)，所以本計劃的派息率不等整個計劃的淨回報。

* 戶口價值相等於總繳付保費(扣除保費費用、保險成本和保單費用)加上利息(如有)，並扣除已提取的部分款項(如有)及提取費用(如適用)。

優惠條款：

1. 推廣期為2015年12月21日至2016年3月31日(包括首尾兩日)(「推廣期」)。
2. 申請人必須符合以下條件，方可於首個及第2個保單年度分別獲享年利率4.00%(港元保單)/4.25%(美元保單)及年利率3.15%(港元保單)/3.40%(美元保單)的最低派息率[^]及獲享提取費用和退保費用寬減優惠(「本優惠」)：(i)於2016年4月8日或之前將填妥及已簽署的投保書，連同其他所需文件一併遞交至中銀集團人壽；(ii)本計劃的保險建議書必須在推廣期內編印；(iii)投保申請必須為中銀集團人壽所接納；(iv)於2016年4月29日或之前繳付應繳首期保費(包括目標保費、定期額外保費(如有)及非定期額外保費(如有))；及(v)保單必須於2016年4月29日或之前成功獲得中銀集團人壽批核。
3. 凡獲享提取費用和退保費用寬減優惠的客戶，中銀集團人壽將只接受相關客戶的第5個(而非第10個)保單年度完結或之前所繳付的非定期額外保費(如有)。如欲查詢詳情，請與各主要保險代理銀行聯絡。
4. 首個保單年度年利率為4.00%(港元保單)/4.25%(美元保單)及第2個保單年度年利率為3.15%(港元保單)/3.40%(美元保單)的最低派息率[^]分別適用於首個及第2個保單年度繳付的目標保費、定期額外保費(如有)及非定期額外保費(如有)。
5. 派息率[^]為中銀集團人壽公佈的利率。派息率[^]並非保證，在相關保單生效期間，派息率[^]可更改，但將不少於最低派息率[^]。
6. 中銀集團人壽保留在每第十個保單週年日修改最低派息率[^]的權利。
7. 中銀集團人壽保留隨時修改、暫停或取消本優惠以及修訂有關條款及細則的酌情權而毋須事先通知。
8. 如有任何爭議，中銀集團人壽保留最終決定權。
9. 如本宣傳品中的中、英文版本有歧異，概以英文版本為準。

美元保險的風險聲明：

美元保單涉及匯率風險。美元兌港元匯率可升可跌，故若以港元計算，美元保單的保費、費用及收費(如適用)、戶口價值/退保價值及其他利益將隨匯率而改變。美元兌換港元匯率以中銀集團人壽不時選定的以市場為基礎的兌換率為準，可能與銀行的牌價不同。客戶如選擇以港元繳付美元保單的保費，或要求承保機構以港元支付美元保單的戶口價值/退保價值或其他利益，可能會因匯率的變動而蒙受損失。

重要事項：

- 本計劃由中銀集團人壽承保。中銀集團人壽已獲保險業監理處授權及監管，於中華人民共和國香港特別行政區經營長期業務。
- 主要保險代理銀行：中國銀行(香港)有限公司(「中銀香港」)、南洋商業銀行有限公司及集友銀行有限公司。
- 中銀集團人壽保留根據擬受保人及申請人於投保時所提供的資料而決定是否接受或拒絕有關投保本計劃申請的權利。
- 本計劃受中銀集團人壽繕發的正式保單文件及條款所限制。各項保障項目及承保範圍、條款及除外事項，請參閱相關保單文件及條款。
- 中銀香港、南洋商業銀行有限公司及集友銀行有限公司以保險公司之委任保險代理身份分銷人壽保險產品，有關人壽保險產品為保險公司之產品，而非中銀香港、南洋商業銀行有限公司及集友銀行有限公司之產品。
- 對於中銀香港、南洋商業銀行有限公司或集友銀行有限公司與客戶之間因銷售過程或處理有關交易而產生的合資格爭議(定義見金融糾紛調解計劃的金融糾紛調解中心職權範圍)，中銀香港、南洋商業銀行有限公司或集友銀行有限公司須與客戶進行金融糾紛調解計劃程序；而有關保險產品的合約條款的任何爭議，應由保險公司與客戶直接解決。

本宣傳品僅供參考，並只在香港派發，不能詮釋為在香港境外提供或出售或游說購買中銀集團人壽的任何產品的要約、招攬及建議。有關本計劃詳情(包括詳盡條款、細則、除外事項、保單費用及收費)，請參閱中銀集團人壽繕發的保單文件及條款。如有查詢，請聯絡各主要保險代理銀行職員。

本宣傳品由中銀集團人壽刊發。